



VENTILADOR DE PIE NEGRO 16"

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MODELO FTX FS-40MF

Lea atentamente antes del montaje y conserve este documento para futuras consultas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Verifique que el voltaje indicado en la placa de características corresponda con el de la red eléctrica local antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo externo de control de velocidad. Desenchufe o desconecte este ventilador de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier servicio o mantenimiento. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, siempre que comprendan los riesgos que implica su uso. El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o por personal calificado de manera similar.

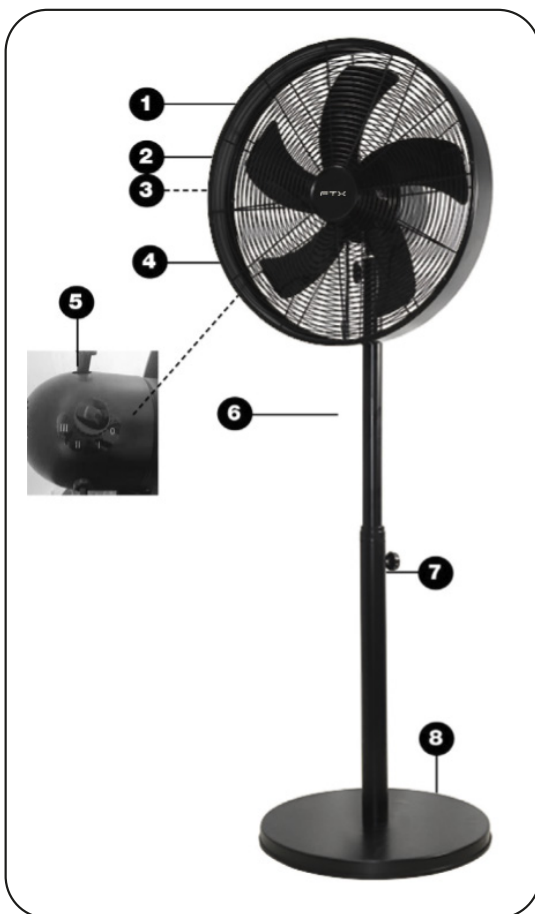
AL UTILIZAR APARATOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE SE DEBEN SEGUIR PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES, INCLUYENDO LAS SIGUIENTES. POR FAVOR, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

1. El ventilador debe usarse únicamente según lo indicado en este manual. Cualquier otro uso no recomendado puede causar incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
2. Este ventilador está destinado únicamente para uso doméstico.
3. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el ventilador, el enchufe ni el cable en agua ni los rocíe con líquidos.
4. Se requiere estricta supervisión cuando cualquier aparato eléctrico es utilizado por niños o cerca de ellos.
5. Siempre desenchufe el ventilador cuando no esté en uso, al moverlo de un lugar a otro y antes de limpiarlo.
6. Evite el contacto con las partes móviles. Nunca introduzca los dedos, lápices u objetos similares a través de la rejilla protectora.
7. No utilice el ventilador en presencia de vapores explosivos o inflamables.
8. No coloque el ventilador ni sus partes cerca de llamas abiertas, electrodomésticos de cocina ni otras fuentes de calor.
9. No utilice el ventilador si el cable o el enchufe están dañados, o si el aparato ha sufrido fallas, caídas o daños de cualquier tipo.

10. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
11. No utilice este aparato en exteriores.
12. Asegúrese de que el cable no represente un riesgo de tropiezo o enredo.
13. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
14. Para desconectar, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente. Nunca tire del cable.
15. No opere el ventilador sin que la rejilla esté correctamente colocada.
16. Utilícelo siempre sobre una superficie seca y nivelada.
17. Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños u otras personas sin asistencia o supervisión, si sus capacidades físicas, sensoriales o mentales les impiden utilizarlo de forma segura. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
18. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por una persona calificada, para evitar riesgos.

LISTA DE PIEZAS

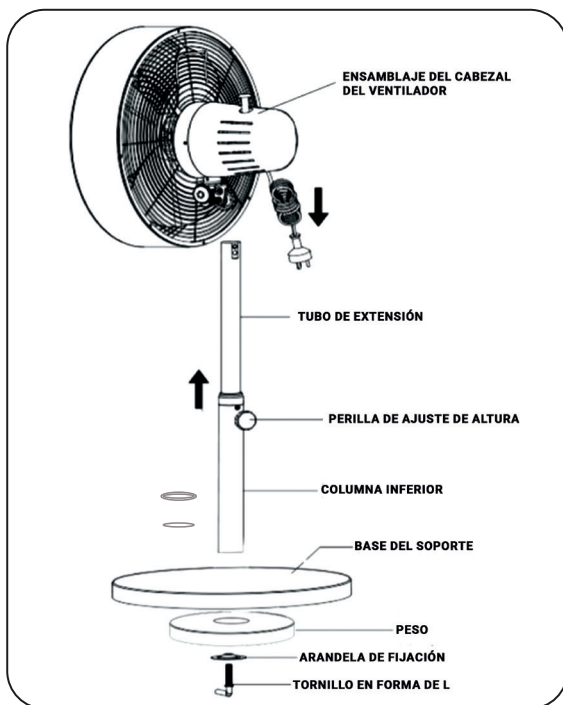
1. Rejillas de seguridad (frontal y trasera)
2. Aspa del ventilador
3. Motor con control de velocidad y perilla de oscilación (en la parte trasera, no visible aquí)
4. Perilla de pivote
5. Perilla de oscilación
6. Tubo de extensión
7. Perilla de ajuste de altura
8. Base del soporte



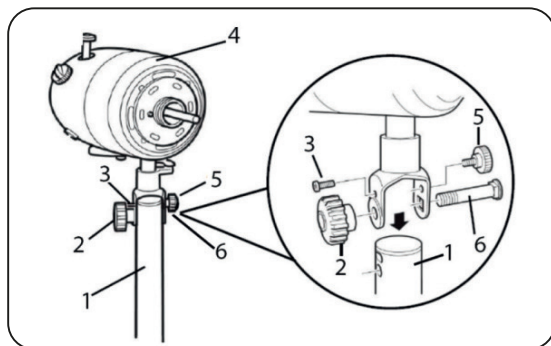
MONTAJE

Colocación del soporte telescópico en la base del ventilador

- El perno está fijado a la columna inferior o se suministra por separado. Desenrosque el perno, si corresponde, y retírelo de la parte inferior de la columna inferior.
- Dé vuelta la base del soporte y enrosque el perno desde la parte inferior en la rosca de la columna inferior. Apriete firmemente, pero sin aplicar demasiada fuerza.
- Afloje la perilla de ajuste de altura y extienda el tubo de extensión hasta la altura deseada, luego vuelva a apretar la perilla.



Colocación del cabezal y el motor del ventilador en el soporte telescópico



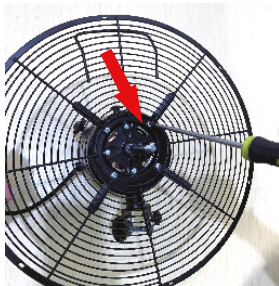
1. Soporte telescópico
2. Perilla de pivote
3. Tornillo de sujeción del cuello
4. Carcasa del motor
5. Perilla de ajuste pequeña
6. Perno de pivote grande

NOTA: La ilustración muestra la carcasa del motor sin el cabezal del ventilador. En el modelo que usted adquirió, el cabezal ya viene ensamblado a la carcasa del motor.

- Primero, retire la perilla de pivote (2) y el perno de pivote grande (6) de la parte superior del soporte telescópico. Luego retire el tornillo de sujeción del cuello (3) y la perilla de ajuste pequeña (5) del soporte de la carcasa del motor.
- Coloque el conjunto del cabezal y el motor del ventilador sobre la parte superior del soporte y pase el perno de pivote grande (6) a través del soporte. Enrosque el tornillo de sujeción del cuello (3) y apriete, sin excederse.
- Coloque la perilla de pivote grande (2) en el extremo del perno (6) y la perilla de ajuste pequeña (5) del otro lado, por encima del perno. Apriete ambas perillas mientras sostiene el motor del ventilador en posición vertical.

Montaje de la rejilla y las aspas

1. Fije la rejilla trasera al cabezal del motor con los tornillos provistos.



2. Coloque las aspas sobre el eje del motor y asegúrelas con la tuerca plástica.



3. Fije el aro metálico redondo a la rejilla trasera con los tornillos provistos.



4. Coloque la rejilla frontal sobre el aro y fíjela con los tornillos provistos.



FUNCIONAMIENTO

El ventilador está equipado con 3 velocidades y función de oscilación. Para utilizar el ventilador, siga las siguientes instrucciones:

Coloque el ventilador sobre una superficie seca y nivelada donde no pueda volcarse durante el uso. Asegúrese de que el control de velocidad, ubicado en la parte posterior de la carcasa del motor, esté en la posición de APAGADO (0), luego inserte el enchufe en una toma de corriente adecuada.

Selección de velocidad

El control de velocidad se encuentra en la parte posterior de la carcasa del motor. Para seleccionar la velocidad del ventilador, mueva el selector desde la posición APAGADO (0) hasta el nivel deseado:

0 = APAGADO – 1 = BAJA – 2 = MEDIA – 3 = ALTA

Oscilación

Pulse el botón de oscilación ubicado en la parte superior de la carcasa del motor para activar la función de oscilación y distribuir la brisa de manera amplia. La cabeza del ventilador girará de un lado a otro. Para un funcionamiento fijo, tire hacia arriba del botón de oscilación cuando el aire esté soplando en la dirección deseada.

PRECAUCIÓN: No cruce el frente del ventilador mientras maneja el control de oscilación, para evitar que su ropa, mangas, etc., entren en contacto con la rejilla frontal.

Ajuste de altura

Afloje la perilla de ajuste de altura (gírela en sentido antihorario), suba o baje el tubo de extensión hasta la altura deseada y luego vuelva a apretar la perilla firmemente.

Ajuste de inclinación

El cabezal del ventilador puede inclinarse hacia arriba o hacia abajo para dirigir la brisa en el ángulo que desee.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el ventilador esté desenchufado de la fuente de alimentación antes de ajustar el ángulo de inclinación.

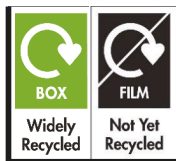
Afloje tanto la perilla grande de ajuste de inclinación como la perilla pequeña de rango de inclinación. Incline el cabezal al ángulo deseado y luego apriete ambas perillas de forma segura.

PRECAUCIÓN: No incline el cabezal del ventilador más allá del límite permitido. Hacerlo podría dañar la unidad.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- **Eliminación del polvo:** Limpie su ventilador periódicamente pasando suavemente la boquilla de una aspiradora (con cepillo suave) sobre las rejillas frontal y trasera para eliminar el polvo o la suciedad que se haya acumulado dentro o sobre la unidad. Alternativamente, puede usar un paño suave y seco para quitar el polvo.
- **Manchas difíciles:** Use un paño ligeramente húmedo con jabón para eliminar manchas difíciles, pero asegúrese de que el paño no esté demasiado mojado. Tenga cuidado al limpiar alrededor de la carcasa del motor. No permita que el motor ni los componentes eléctricos entren en contacto con el agua.
- **Limpieza de fin de temporada:** Cuando finalice el uso del ventilador al terminar la temporada, limpie el polvo acumulado para mantenerlo en buen estado de funcionamiento para la próxima temporada. Para limpiar las aspas, retire cuidadosamente la rejilla frontal: afloje los tornillos alrededor del borde de la rejilla y quítela. Limpie cuidadosamente las aspas con un paño seco o ligeramente húmedo y un poco de detergente suave, luego séquelas. Asegúrese de que todas las partes estén completamente secas antes de volver a ensamblar.
- **Almacenamiento:** Durante la temporada en que no se utilice, guarde el ventilador limpio y seco en un lugar seguro y seco, protegido del polvo. Recomendamos utilizar la caja original para almacenar el producto desmontado (siga las instrucciones de montaje en orden inverso para desmontarlo). Alternativamente, puede cubrir el ventilador limpio con una bolsa plástica grande o un trozo de tela para protegerlo del polvo.
- **Servicio/Reparación:** Este aparato no requiere mantenimiento y no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No intente desmontar la carcasa del motor. No intente reparar ni modificar el aparato. No utilice el ventilador si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si funciona de manera anormal. En caso de daño, mal funcionamiento o si el cable está dañado, haga que la unidad sea reparada únicamente por personal calificado.

DESECHO DEL EMBALAJE



Deseche el papel y el cartón en los contenedores adecuados para el reciclaje de papel. Deseche los plásticos reciclables en los contenedores adecuados para el reciclaje de plástico. Deseche los plásticos no reciclables a través del servicio correspondiente de recolección de plásticos.

DESECHO DEL PRODUCTO



Ahora debe reciclar sus aparatos eléctricos en desuso y, al hacerlo, contribuirá a cuidar el medio ambiente. Este símbolo indica que los productos eléctricos, al final de su vida útil, no deben desecharse junto con los residuos domésticos normales ni enviarse a vertederos. Asegúrese de llevarlos a una instalación adecuada para su eliminación. Consulte con su autoridad local o con el establecimiento donde lo adquirió para obtener información sobre reciclaje.

ESPECIFICACIONES

Voltaje: 220–240 V ~ 50 Hz

Potencia: 60 W

Motor: 71 × 18 mm

Aspas: 5 aspas de polipropileno (PP)

Rejilla: Rejilla metálica radial

Velocidades: 3 niveles de velocidad

Base: Base redonda

Enchufe: Tipo VDE, 3x0,75 mm², cable expuesto de 1,5 m

Oscilación: Movimiento de cabeza de 80°

Material: Metal

Peso: 7,7 kg

Dimensiones (mm): 550 × 180 × 455



FASTRAX S.A.
AV. PERÚ ESQ. RIO DE JANEIRO, ASUNCIÓN
PIRIBEBUY Y PA'I PÉREZ, NABIL CENTER PISO 10, CDE

[HTTPS://WWW.FASTRAX.COM.PY](https://www.fastrax.com.py)
ASU: (595 21) 452 241 / CDE: (595 61) 500 578



VENTILADOR DE PEDESTAL PRETO 16"

MANUAL DE INSTRUÇÕES

MODELO FTX FS-40MF

Lea atentamente antes del montaje y conserve este documento para futuras consultas.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Verifique se a tensão indicada na placa de especificações corresponde à da rede elétrica local antes de conectar o aparelho à fonte de alimentação. Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não utilize este ventilador com nenhum dispositivo externo de controle de velocidade. Desconecte ou desligue este ventilador da fonte de alimentação antes de realizar qualquer serviço ou manutenção. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos, desde que compreendam os riscos envolvidos no seu uso. O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, por sua assistência técnica ou por pessoal igualmente qualificado.

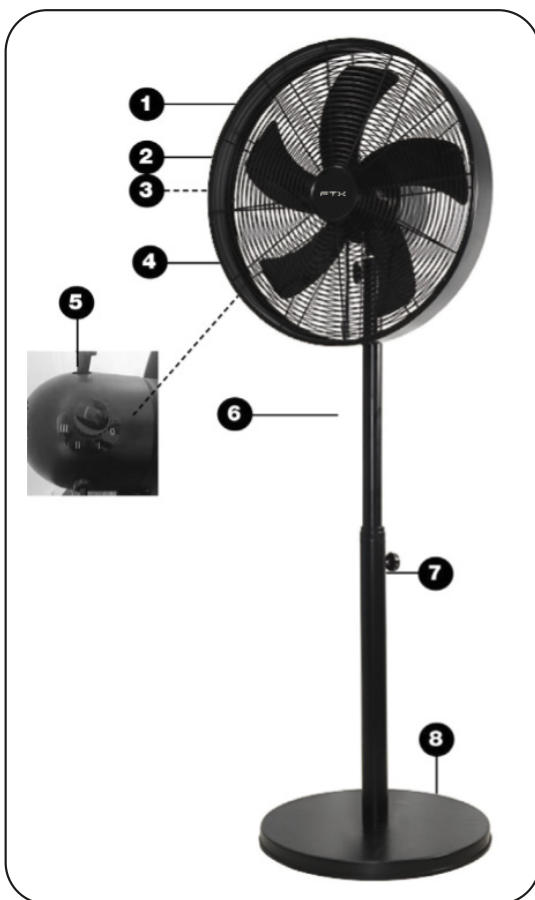
AL UTILIZAR APARATOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE SE DEBEN SEGUIR PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES, INCLUYENDO LAS SIGUIENTES. POR FAVOR, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

1. O ventilador deve ser utilizado apenas conforme indicado neste manual. Qualquer outro uso não recomendado pode causar incêndio, choque elétrico ou lesões pessoais.
2. Este ventilador é destinado exclusivamente para uso doméstico.
3. Para evitar o risco de choque elétrico, não mergulhe o ventilador, o plugue ou o cabo em água, nem os borrife com líquidos.
4. É necessária supervisão rigorosa sempre que qualquer aparelho elétrico for utilizado por crianças ou próximo a elas.
5. Desconecte sempre o ventilador da tomada quando não estiver em uso, ao movê-lo de lugar e antes de realizar a limpeza.
6. Evite o contato com as partes móveis. Nunca introduza os dedos, lápis ou objetos semelhantes através da grade de proteção.
7. Não utilize o ventilador na presença de vapores explosivos ou inflamáveis.
8. Não coloque o ventilador nem suas partes próximas a chamas abertas, eletrodomésticos de cozinha ou outras fontes de calor.
9. Não utilize o ventilador se o cabo ou o plugue estiverem danificados, ou se o aparelho tiver apresentado falhas, quedas ou qualquer tipo de dano.

10. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode ser perigoso.
11. Não utilize este aparelho em exteriores.
12. Certifique-se de que o cabo não represente risco de tropeço ou enrosco.
13. Não deixe o cabo pendurado na borda de mesas ou balcões, nem permita que toque superfícies quentes.
14. Para desconectar, segure o plugue e retire-o da tomada. Nunca puxe pelo cabo.
15. Não opere o ventilador sem que a grade esteja corretamente colocada.
16. Utilize sempre sobre uma superfície seca e nivelada.
17. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças ou outras pessoas sem supervisão ou que, por suas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, não consigam utilizá-lo com segurança. Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
18. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de serviço ou por uma pessoa qualificada, para evitar riscos.

LISTA DE PIEZAS

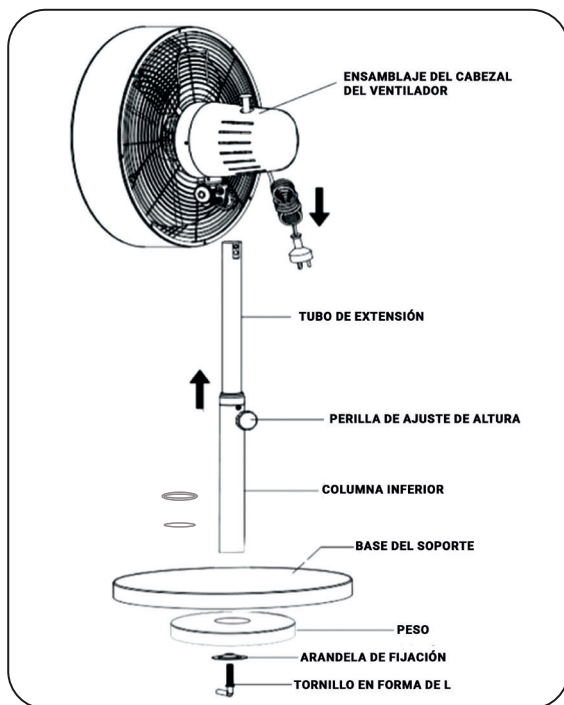
1. Grades de segurança (dianteira e traseira)
2. Pá do ventilador
3. Motor com controle de velocidade e botão de oscilação (na parte traseira, não visível aqui)
4. Botão de inclinação
5. Botão de oscilação
6. Tubo de extensão
7. Botão de ajuste de altura
8. Base do suporte



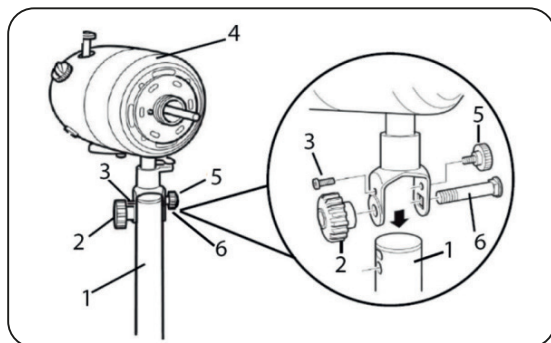
MONTAGEM

Colocação do suporte telescópico na base do ventilador

- O parafuso está fixado à coluna inferior ou é fornecido separadamente. Desrosque o parafuso, se aplicável, e remova-o da parte inferior da coluna inferior.
- Vire a base do suporte e rosqueie o parafuso por baixo na rosca da coluna inferior. Aperte firmemente, mas sem aplicar força excessiva.
- Afrouxe o botão de ajuste de altura e estenda o tubo de extensão até a altura desejada, depois aperte o botão novamente.



Colocación del cabezal y el motor del ventilador en el soporte telescópico



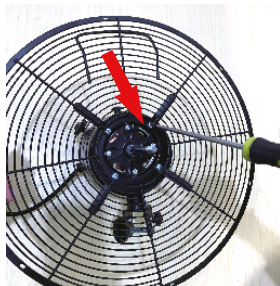
1. Suporte telescópico
2. Botão de inclinação
3. Parafuso de fixação do pescoço
4. Carcaça do motor
5. Botão de ajuste pequeno
6. Parafuso de inclinação grande

NOTA: A ilustração mostra a carcaça do motor sem a cabeça do ventilador. No modelo que você adquiriu, a cabeça já vem montada na carcaça do motor.

- Primeiro, remova o botão de inclinação (2) e o parafuso de inclinação grande (6) da parte superior do suporte telescópico. Em seguida, retire o parafuso de fixação do pescoço (3) e o botão de ajuste pequeno (5) do suporte da carcaça do motor.
- Coloque o conjunto da cabeça e do motor do ventilador sobre a parte superior do suporte e passe o parafuso de inclinação grande (6) através do suporte. Rosqueie o parafuso de fixação do pescoço (3) e aperte, sem excesso.
- Coloque a perilla de pivote grande (2) en el extremo del perno (6) y la perilla de ajuste pequeña (5) del otro lado, por encima del perno. Apriete ambas perillas mientras sostiene el motor del ventilador en posición vertical.

Montagem da grade e das pás

1. Fixe a grade traseira à cabeça do motor com os parafusos fornecidos.



2. Coloque as pás sobre o eixo do motor e fixe-as com a porca plástica.

Note: Screw 'ON' anti-clockwise.



Note: Ensure back of fan is slotted into the metal pins on motor rod.



3. Fixe o aro metálico redondo à grade traseira com os parafusos fornecidos.



4. Coloque a grade dianteira sobre o aro e fixe-a com os parafusos fornecidos.



FUNCIONAMENTO

O ventilador está equipado com 3 velocidades e função de oscilação. Para utilizá-lo, siga as instruções abaixo:

Coloque o ventilador sobre uma superfície seca e nivelada, onde não possa tombar durante o uso. Certifique-se de que o controle de velocidade, localizado na parte traseira da carcaça do motor, esteja na posição DESLIGADO (0). Em seguida, conecte o plugue em uma tomada apropriada.

Seleção de velocidade

O controle de velocidade está localizado na parte traseira da carcaça do motor. Para selecionar a velocidade do ventilador, gire o seletor da posição DESLIGADO (0) até o nível desejado

0 = DESLIGADO – 1 = BAIXA – 2 = MÉDIA – 3 = ALTA

Oscilação

Pressione o botão de oscilação localizado na parte superior da carcaça do motor para ativar a função de oscilação e distribuir a brisa de forma ampla. A cabeça do ventilador girará de um lado para o outro. Para um funcionamento fixo, puxe o botão de oscilação para cima quando o ar estiver soprando na direção desejada.

ATENÇÃO: Não passe em frente ao ventilador enquanto manuseia o controle de oscilação, para evitar que suas roupas, mangas etc. entrem em contato com a grade dianteira.

Ajuste de altura

Afrouxe o botão de ajuste de altura (gire no sentido anti-horário), levante ou abaixe o tubo de extensão até a altura desejada e, em seguida, aperte o botão firmemente novamente.

Ajuste de inclinação

A cabeça do ventilador pode ser inclinada para cima ou para baixo para direcionar a brisa no ângulo desejado.

ATENÇÃO: Certifique-se de que o ventilador esteja desligado da fonte de alimentação antes de ajustar o ângulo de inclinação.

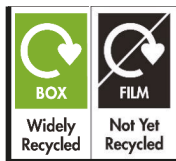
Afrouxe tanto o botão grande de ajuste de inclinação quanto o botão pequeno de ajuste de ângulo. Incline a cabeça do ventilador até o ângulo desejado e, em seguida, aperte ambos os botões com firmeza.

ATENÇÃO: Não incline a cabeça do ventilador além do limite permitido. Fazer isso pode danificar o aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- **Remoção de poeira:** Limpe seu ventilador periodicamente passando suavemente o bocal de um aspirador de pó (com escova macia) sobre as grades dianteira e traseira para remover a poeira ou sujeira acumulada dentro ou sobre o aparelho. Como alternativa, você pode usar um pano macio e seco para remover a poeira.
- **Manchas difíceis:** Use um pano levemente úmido com sabão neutro para remover manchas difíceis, mas certifique-se de que o pano não esteja muito molhado. Tome cuidado ao limpar ao redor da carcaça do motor. Não permita que o motor nem os componentes elétricos entrem em contato com a água.
- **Limpeza de fim de temporada:** Ao encerrar o uso do ventilador no final da temporada, remova a poeira acumulada para mantê-lo em bom estado de funcionamento para a próxima estação. Para limpar as pás, remova cuidadosamente a grade dianteira: afrouxe os parafusos ao redor da borda da grade e retire-a. Limpe cuidadosamente as pás com um pano seco ou levemente úmido e um pouco de detergente neutro, depois seque-as completamente. Certifique-se de que todas as partes estejam completamente secas antes de montá-las novamente.
- **Armazenamento:** Durante o período em que não estiver em uso, guarde o ventilador limpo e seco em um local seguro e protegido contra poeira e umidade. Recomendamos utilizar a embalagem original para armazenar o produto desmontado (siga as instruções de montagem em ordem inversa para desmontá-lo). Alternativamente, você pode cobrir o ventilador limpo com um saco plástico grande ou um pano para protegê-lo da poeira.
- **Assistência técnica / Reparo:** Este aparelho não requer manutenção e não contém peças que possam ser reparadas pelo usuário. Não tente desmontar a carcaça do motor. Não tente consertar ou modificar o aparelho. Não utilize o ventilador se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados, ou se estiver funcionando de maneira anormal. Em caso de dano, mau funcionamento ou cabo danificado, leve o aparelho para reparo exclusivamente com pessoal qualificado.

DESCARTE DA EMBALAGEM



Descarte o papel e o papelão nos recipientes apropriados para reciclagem de papel. Descarte os plásticos recicláveis nos recipientes adequados para reciclagem de plástico. Descarte os plásticos não recicláveis por meio do serviço apropriado de coleta de resíduos plásticos.

DESCARTE DO PRODUTO



Agora você deve reciclar seus aparelhos elétricos em desuso e, ao fazer isso, estará contribuindo para a preservação do meio ambiente. Este símbolo indica que os produtos elétricos, ao final de sua vida útil, não devem ser descartados junto com o lixo doméstico comum nem enviados para aterros sanitários. Certifique-se de levá-los a uma instalação apropriada para descarte. Consulte a autoridade local ou o estabelecimento onde adquiriu o produto para obter informações sobre reciclagem.

ESPECIFICAÇÕES

Voltagem: 220–240 V ~ 50 Hz

Potência: 60 W

Motor: 71 × 18 mm

Hélices: 5 pás de polipropileno (PP)

Grade: Grade metálica radial

Velocidades: 3 níveis de velocidade

Base: Base redonda

Plugue: Tipo VDE plug, 3x0,75 mm², cabo exposto de 1,5 m

Oscilação: Movimento da cabeça de 80°

Material: Metal

Peso: 7,7 kg

Dimensões (mm): 550 × 180 × 455



FASTRAX S.A.
AV. PERU ESQ. RIO DE JANEIRO, ASSUNÇÃO
PIRIBEBUY E PA'I PÉREZ, NABIL CENTER, 10º ANDAR, CDE

[HTTPS://WWW.FASTRAX.COM.PY](https://www.fastrax.com.py)
ASU: (595 21) 452 241 / CDE: (595 61) 500 578